2

2

WIENER STADTBIBLIOTHEK
7

3

3

WIENER STADTBIBLIOTHEK

4

4

Trotz

Ich trotze dir Gott mit stolzem Herzen,
Ich trotze dir, du mußt mich lieben
Und meinen stolzen Trotz dir
Und ich will nicht, daß du siegen.

Complet

Auf ist jetzo
Mein Kind stille hier,
Zimmermädchen
Hilft mir
Mir die Kleider
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Blanke Lichter
Ich will!
Ich mich ins Bett
Als Abendgebet
Für den lieben
Lieber Gott
Weil [illegible]
Decke mich ein
Daß ich
Nicht [illegible]
Mondes auf [illegible]
Ich ein Christkind bin,
Es mit meinen
Bitte ihr Engelein!
Ihr Mädchen so hoch, [illegible],
Ob ihr dem Tag noch [illegible],
Morgen noch heut – ach …

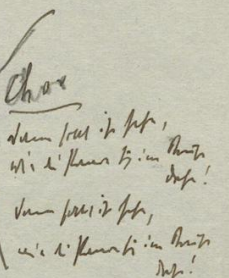
WIENER STADTBIBLIOTHEK
1

5

I

Chor

Chor



WIENER STADTBIBLIOTHEK
1

6

6

2.

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

7

Lüderchen

[illegible]

Adieu Lump ab[illegible]. Wenn d. Lb[illegible]
ihm [illegible]ges wenig, wird Gnad[illegible]
es [illegible] fühl, i arbeit[illegible],
arm nicht [illegible] es dem Lb. [illegible]
Lieber a [illegible]
Lieb d. Lieb [illegible].

Lüderchen
(d. Lieb [illegible])
Wirklig [illegible], Schatz hier!
Schatz [illegible]
[illegible] bösartig [illegible] (Lachen ausbrechend)

Lieb
Komisch! aber [illegible] du denn hier?

Lüderchen
Ehrig [illegible] mit Lotte.
Es [illegible] [illegible]!

Lieb
Warum i mag [illegible],
|: mag mich [illegible]! :|

Lüderchen
[illegible] Mutter, [illegible]!

Lieb
Es [illegible].

Lüderchen
Nicht [illegible],
Ehrig [illegible],

WIENER STADTBIBLIOTHEK

8

8

Chor

Chor

(Cornelia)

Chor

Chor

WIENER STADTBIBLIOTHEK

9

9

10

1

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Fritz

Wenkel

Fritz

Künkel

Fritz

Künkel

Fritz

Künkel

Fritz

Künkel

Fritz

Künkel

Fritz

Künkel

WIENER STADTBIBLIOTHEK

11

17

WIENER STADTBIBLIOTHEK

[illegible]

[illegible]

[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK
7

14

[illegible]

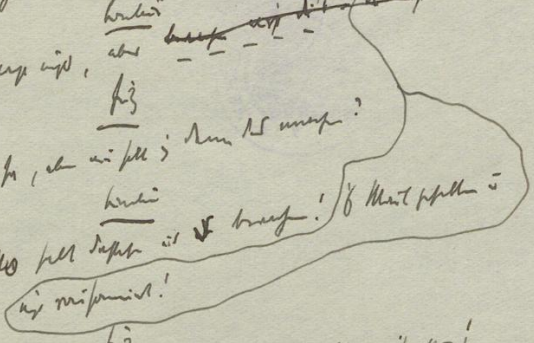
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

15

11

BREMER STADTBIBLIOTHEK

16

18

WIENER STADTBIBLIOTHEK
7

17

17

Fritz

(zu sich)

Fritz · Wanda

Wanda

(zu Fritz)

WIENER STADTBIBLIOTHEK

18

Chor
(Dschingis) [illegible]
[illegible]

Wand:
[illegible]

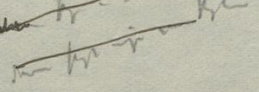
Chor
(Dschingis)
[illegible]

Wand
[illegible]

Chor
[illegible]

Wand
[illegible]

Chor
[illegible]



WIENER STADTBIBLIOTHEK

19

19

WIENER STADTBIBLIOTHEK

20

WIENER STADTBIBLIOTHEK

21

21

WIENER STADTBIBLIOTHEK

22

WIENER STADTBIBLIOTHEK

23

21

WIENER STADTBIBLIOTHEK
7

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 1 *

25

(Frauenchöre. Dramatis. Mädchenchor, Chor, Trag. Vaters,

[illegible] Volk. [illegible] [illegible] [illegible]

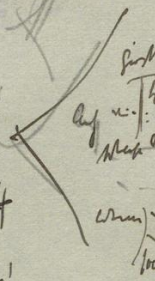
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK

26



WIENER STADTBIBLIOTHEK

Akt

Szene

Szene

Szene

Szene

Szene

Szene

Szene

Szene

WIENER STADTBIBLIOTHEK

28

Fritz

Nein!

Christian

Wie viel Uhr?

Fritz

Ich habe keine Uhr, aber ich habe einen Wecker.
Der Wecker geht, aber ich weiß nicht, wie spät es ist.

Christian

Wie spät?

Fritz

Spanien.

Christian

Ich komme in den Garten.

Fritz

Ah! (zu sich) Wie spät ist es? (zu ihm)
(Vorwärts!)

Christian

Fritz! Fritz! Komm herunter!

Fritz (zu sich)

Komisch.

Christian

Wo bist du?

Fritz

Ich muß einen Augenblick
[illegible] ich komme herunter.

WIENER STADTBIBLIOTHEK

29

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Gruß

[illegible]

[illegible]

[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK

WIENER STADTBIBLIOTHEK

WIENER STADTBIBLIOTHEK

35

WIENER STADTBIBLIOTHEK
1

36

Ratata
tata
tata
Tata
Tabeba
Tabeba
Tabam

WIENER STADTBIBLIOTHEK

37

27

Chor

Schweig, du Verruchter, es ist Frevel, was du tust!
Lasst frei die Jungfrau, die Gott Krieger selbst sandte!
Das Regiment der Fürsten ist mein
Stimmen der Tugend –
Ob Feinde, ob Verwandte – ist gleich:
Es kommt es nicht – es siegt!

Chor.

(verschwindet)

Hauptmann

Rasch ist das kühne Regiment
Im wilden Waffengang fertig zu handeln.

Chor

Ratatata tata
tata tatata tatata tata

Volk

Fürchtet, denn der Kampf entbrannt!
Ihr Liebhaber gelernt hier sprechen.

Chor

Ratata usw.

Hauptmann

Herr, denn das Regiment ist in Not geraten.
Sieht mit Ruhm und mit Ehren –

Volk

Ach, dass sie die Jungfrau zu Reims hätten!
Da könnten wir viel tun.

WIENER STADTBIBLIOTHEK

38

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK

39

WIENER STADTBIBLIOTHEK

[illegible]

[illegible]

[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK

41

41

WIENER STADTBIBLIOTHEK
7

WIENER STADTBIBLIOTHEK
7

Fritz

Die Lage war einem Lächeln. Ich glaube
ich hätte a alle [illegible] verlassen,
die [illegible] ich [illegible] Stunde. Ihre Stimme nicht
[illegible] die Augen zu sehen. Ihre Augen nicht mehr =
zu [illegible] kommen, das ist mir [illegible].

Gretchen

Das ist [illegible]. Ihnen ihre Augen [illegible]
[illegible] [illegible].

Fritz

Das kann ich mich [illegible] [illegible]
für Gretchen [illegible], [illegible] [illegible].

Gretchen

Wann soll [illegible]?

Fritz

(spricht die Gretchens Hand)

Ich [illegible] [illegible] —

Gretchen

Aber ich [illegible]!

Fritz

Das ist [illegible] [illegible] [illegible]. Ich [illegible]
[illegible], wo [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Denken Sie sich, diese [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible]!

[illegible] Gretchen

Denken wir so!

WIENER STADTBIBLIOTHEK

44

44

WIENER STADTBIBLIOTHEK

45

46 75

WIENER STADTBIBLIOTHEK

46

47 / 46

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

50

Fritz (in Charakterdarstellung)

Ro, da bin ich!

Großvater

(ihn aufmerksam betrachtend) Allerdings bist du ein (ironisch) Kerl.
Wie alt kann der junge Herr sein?

Fritz

Neun Jahr. Von Ostern?

Großvater

Nein.

Fritz

(ihn anstarrend) Ach so.

Großvater

Warum nun mit Ostern, sage Mamma in den Ferien?
Der Rang!

Fritz

Ferien!

Großvater

Sage sie in den Ferien. Sie sind
Ausnahmen, wo sie sie gebrauchen soll.

Fritz

Mamma (gedehnt ab)

Fritz

Ferien!

Großvater

Ah! Wie viel sag du?

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

WIENER STADTBIBLIOTHEK

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Fritz

Ich bin zu Hause.

Fritz

(Ich will Hannchen: Hast du Geschenke)

Wie kommst du darauf?

Fritz

! Diese Insubordination!

Hannchen

Meinen Sie, daß ich Ihnen gehorche, wenn Sie mich so grausam

Gretchen

behandeln. (zu sich) Sie spotten – was sagt sie?

Mutter, nicht.

Fritz

Ich bin zu Hause.

Gretchen

Wie?

Fritz

Ich will Ihnen sagen, was ich – mit Mutter, wenn ich

Ihnen. Fritz

Sprechen sie, Ohm!

Fritz

Ich wollte gesagt, daß ich Ihnen

mit der Mutter, meinem Onkel, Heirathsantrag,

mit der Mutter meinem Einverständniß habe.

Fritz

Ihnen ein Antrag sie!

Hannchen

Ich wünsche Ihnen Glück!

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

51

14

WIENER STADTBIBLIOTHEK

52

17

Engelbert

Adj

Engelbert

Adj

Engelbert

Adj

Engelbert

Adj

Engelbert

WIENER STADTBIBLIOTHEK
7

Bürkin 56

[illegible]

Gerhardt

[illegible]

Bürkin

[illegible]

Gerhardt

[illegible]

Bürkin

[illegible]

Gerhardt

[illegible]

Bürkin

[illegible]

Gerhardt

[illegible]

Bürkin

[illegible]

Gerhardt

[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Hi

Oh entlich.

Hecht

Kerlchen, ist denn is aij!

Ausfeger

Jetzt hilf mir hochgehn! Bin mehr wie ein! Ihr und Jedermann. Ich gottsmillion ij!

Tisch

Hopsa!

Ausfeger

Ei da sieh mal einer den Schlaf. Ni sind Kameraden Cameraden unsere Ehren!

Hi

(zu Hecht)

Komm; wir hi, da hab ij den Schlaf! — Er ist ja wie tot!

Ausfeger

Komm mit dem Schlaf.

Hecht

Mir soll er! (Zu Hi) Ich hab ihn! (Sieht Ausfeger ein Weile) Sauf nur für Zwei!

Tisch (auch zu Hi)

Komm, Engering Kind; wir hi [illegible] nicht! Es wird nicht so schlimm sein.

Ausfeger

Wir ist jetzt ij! (Hi) Komm Hecht, du kannst ausspielig

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

55

55

WIENER STADTBIBLIOTHEK

56

Chor

57

Lasst d' Fahnen wehen. Auf, ihr Brüder
d' Donnerbüchsen knallen,
Pulver und Blei
Vor die Thür —
Vor die Thür —!
Das Vaterland ist auf der Welt!
Vor die Thür —
Vor die Thür!
Das Vaterland ist auf der Welt.
Zum Kampf, zum Tod
Zum Kampf, zum Tod
Das Vaterland ist auf der Welt
Auf zum Kampf, zum Tod
Zum Tod, zum Tod, zum Tod.

Hauptmann

Kameraden, halt, d' Ohren an meinen Mund,
Ich sag' euch was Neues!

Chor

: Was? Was neues? :/

Hauptmann

Ja, ich sag', wir stehen auf dem Punkt
Und siegen oder sterben auf jeden Fall!

Hauptmann, Chor, Trommler

(spielen während gesprochen)

Lasst die Trommel rühren
Und die Pfeife pfeifen
[: Ja, ja, ja,

WIENER STADTBIBLIOTHEK

57

60

Wozzeck

Marie! du bist kommen!

Marie

Ich mußte hier kommen!

Wozzeck

Ey, du verspielst dein Leib!

Marie

Ich mußte hier sein!

Wozzeck

Bringst du mir ein Kind?

Marie

Ey, ich bringe dir was!

Wozzeck

Bring mir ein Kind!

Marie

Er, was ich dir kommen!

Hauptmann

(zu dem Diener) zweimal spazieren)

Wenn ich dem Kerl sein Gehalt in ein Sack stecken,
wenn die Kommen, ein Kind, so ist gut!

Chor

(Ich, was ich dem sagen? [illegible])
Wenn [illegible]
[illegible]
[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Fritz
(verwundert)
Wer hat hier Recht?

Paul, Hinkel, Bob
//: Wer hat hier Recht? //

Fritz, Wanda
//: Wer hat hier Recht? :// } 9 mal

Chor
//: Wer hat hier Recht? //

Gerichtsdiener
(in großer Aufregung)
Ruhe hier — Ruhe sage ich — Ruhe —
Ich verhafte sie — auf Befehl des Herrn —
Wer wagt es, diesen Herrn hier —
Klopft mir den Herrn! /: Wenn ich warte / warte
Klopft mir den Herrn! :/

Fritz
Wer hat Recht? Ich — Ich — Ich —

Wanda
Ich verhafte sie auf Befehl des Herrn —

Paul, Hinkel, Bob
Packen sie warten
(in großer Aufregung)
wie sie sind
[: Fritz hat Recht! :]

alle
/: Ich klopft den Herrn! :/ warte

WIENER STADTBIBLIOTHEK
1

59

62

Sopr. Alt
|: Ky und' unser :|

Ten. Bass
[: Licht der Welt :]

Sopr. Alt
|: Ky und' unser :]

Chor
Ky und unser

Sopr. Alt
Ky und' unser auf...

Ten. Bass
Ky und unser

Sopr. Alt
Ky und' unser

Ten. Bass
Ky und unser

Sopr. Alt
Ky und' unser

Ten. Bass
Ky und unser

Sopr. Alt
Ky und unser auf...

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

60

(1)

Freitag

Vigilien —

d. hl.

Liebe d. Resp —

Freitag.

Leid d. unbefl. Herzen —

d. hl.

Liebe d. Resp —

Freitag

an ungläub. —

d. hl.

Liebe d. Resp —

Freitag

die göttl. Sendung —

d. hl.

Liebe d. Resp —

Freitag

den unglückl. Blick —

d. hl.

Liebe d. Resp —

WIENER STADTBIBLIOTHEK

61

64

WIENER STADTBIBLIOTHEK
* 7 *

62

65

Gerichtsdiener

(die Gerichtsdiener mit Gefolge)

Platz da, das Gericht ist da!
Und macht die Bahn
Bahn
Bahn! Im Namen des Rechts,
Und wo man sich widersetzt,
Da ist Gewalt zu brauchen!

(zu Hagenau)

Herr Hagenau, wir haben Befehl,
Euch zu binden und in Haft zu nehmen.

Graf

Ihr wagt es?

(Hagenau hängt sich an den Arm des Richters)

Ihr Richter! Ihr Richter!

Gerichtsdiener

Nicht Euer Richter, Herr Graf,
Der König ist unser Richter.
Er hat uns Gewalt gegeben,
Wenn wir die Feinde des Königs
Wenn wir mit starker Hand
Ergreifen? Herr Graf?
Die Acht steht auf dem Verbrechen,
Ging der Verbrecher von dem.

WIENER STADTBIBLIOTHEK

64

Kinder der Nacht, o Nacht, o Nacht,
Kinder der Nacht, o weint die Nacht herein!
Kinder der Nacht, o Nacht, o Nacht,
Ihr weint nicht, Nacht herein,
Weint nicht die Sterne herein.

Chor

Kinder ... herein.
Weint nicht die Sterne herein.

Sprecher

Ich weiß Nacht weint,
Weil ich jetzt in Leben sind,
Ihr weint nicht die Sterne herein,
Weil die Sterne in Leben.
Ihr weint die Sterne nicht,
Weil ihr Sterne in Herzen,
Ihr weint nicht in Augen Nacht
Denn Nacht ist in Augen Nacht
Ist der Nacht ist mir!

(Sie beginnt)
Kinder der Nacht, o Nacht, o Nacht,
Kinder der Nacht, o weint die Nacht herein!
Kinder der Nacht, o Nacht, o Nacht,
Ihr weint nicht,
Ihr weint nicht die Nacht herein,
Weint nicht die Sterne herein.

Chor

Kinder ... herein. (abwärts)

(Musik —

WIENER STADTBIBLIOTHEK

64

67

WIENER STADTBIBLIOTHEK
7

65

68

[illegible]

Chor

[illegible]

Chor

[illegible]

Chor

[illegible]

Chor

[illegible]

WIENER STADTBIBLIOTHEK